



Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 277/01 Euroátváltási árfolyamok – 2023. augusztus 4. 1

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 277/02 Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.11228 – BENTELEK / BEIJING AUTOMOTIVE / JVs) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾ 2

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. augusztus 4.

(2023/C 277/01)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,0946	CAD Kanadai dollár	1,4648
JPY Japán yen	156,11	HKD Hongkongi dollár	8,5485
DKK Dán korona	7,4514	NZD Új-zélandi dollár	1,8009
GBP Angol font	0,86193	SGD Szingapúri dollár	1,4701
SEK Svéd korona	11,7000	KRW Dél-Koreai won	1 435,40
CHF Svájci frank	0,9598	ZAR Dél-Afrikai rand	20,4214
ISK Izlandi korona	144,90	CNY Kínai renminbi	7,8661
NOK Norvég korona	11,1858	IDR Indonéz rúpia	16 624,59
BGN Bulgár leva	1,9558	MYR Maláj ringgit	4,9859
CZK Cseh korona	24,260	PHP Fülöp-szigeteki peso	61,073
HUF Magyar forint	391,73	RUB Orosz rubel	
PLN Lengyel zloty	4,4485	THB Thaiföldi baht	38,081
RON Román lej	4,9530	BRL Brazil real	5,3729
TRY Török líra	29,5436	MXN Mexikói peso	18,9566
AUD Ausztrál dollár	1,6694	INR Indiai rúpia	90,7300

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám M.11228 – BENTELER / BEIJING AUTOMOTIVE / JVs)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 277/02)

1. 2023. július 31-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Benteler Automotive (China) Investment Limited (a továbbiakban: Benteler, Kína),
- Beijing Hainachuan Automotive Parts Co., Ltd (a továbbiakban: BHAP, Kína).

A Benteler és a BHAP az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást fognak szerezni a Benteler Hainachuan Automotive (Beijing) Co., Ltd. (gyártó közös vállalkozás, a továbbiakban: MJV), és a Beijing Hainachuan Benteler Automotive Co., Ltd. (értékesítő közös vállalkozás, a továbbiakban: SJV) felett (együttesen: JV-k).

Az összefonódásra újonnan alapított közös vállalkozásokban szerzett részesedés útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Benteler az osztrák Benteler International AG 100 %-ban tulajdonolt leányvállalataként többnyire alvázakhoz, karosszériákhoz, motorokhoz és kipufogórendszerekhez használt alkatrészeket és modulokat szállít gépjárműipari ügyfelek számára,
- a BHAP a kínai állami tulajdonú BAIC csoport leányvállalataként gépjármű-üléseket, belső- és külső felszereléseket, erőátviteli rendszereket, alvázrendszereket, karosszériarendszereket, elektronikát és egyéb alkatrészeket szállít a gépjárműipar számára.

3. A Benteler Hainachuan Automotive (Beijing) Co., Ltd. és a Beijing Hainachuan Benteler Automotive Co., Ltd. üzleti tevékenységei a következők lesznek: az MJV egy kínai ügyfél által előzetesen kiválasztott alvázmodulok összeszerelésével, az SJV pedig az említett alvázmodulok kínai ügyfeleknek történő értékesítésével foglalkozik majd.

4. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

5. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11228 – BENTELER / BEIJING AUTOMOTIVE / JVs

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU